



*Närvarande*

Professor Cecilia Falk	ordf
Professor Mattias Heldner	ledamot
Professor Irmy Schweiger	ledamot (tjg suppl)
Professor Denis Searby	ledamot
Univ lekt Elisabeth Zetterholm	ledamot

*Övriga närvarande:*

Sara Van Meerbergen, fackl repr SACO  
Fanny Forsberg Lundell\*, prefekt Romanska och klassiska institutionen

*Föredragande:*

Kenneth Hjalmarsson

*Anmält förhinder:* professor Ken Benson

*\*) = deltog inte i beslutet*

## **Tillsättning av ledigkunjord anställning som universitetslektor i portugisiska (ref nr SU FV-1750-17)**

---

### **Bakgrund:**

2017 ledigkunjordes en anställning som universitetslektor i portugisiska, vid Romanska och klassiska institutionen. Anställningen söktes av inalles 22 personer. Efter förslag från institutionen beslöt Humanistiska fakultetsnämnden att utse professorerna Joseph Clements och Ana Maria Brito till sakkunniga.

Det noteras vidare att det föreligger ett par språkliga diskrepanser mellan den svenska annonstexten och den engelska översättningen, men att det är den svenska originaltexten som gäller och utgör utgångspunkt för nämndens bedömningar.

### **De sakkunnigas utlåtanden och urvalsprocess**

De båda sakkunniga har upprättat gemensamma beskrivningar av de sökande med tillhörande utsedd tätgrupp. Rangordningarna upprättades individuellt av de sakkunniga. Båda sakkunniga placerade ursprungligen Rainer Vesterinen på första plats före Juanito Ornelas de Avelar. Tre sökande - Juanito Ornelas de Avelar, Mário Rui L.O. Pinharanda Nunes och Gláucia Laís Salomão – inkom med skrivelser angående de sakkunnigas bedömningar. Det som de klagande anförde föranledde den sakkunnige Clements – som medgav att han inte fått

---

## **Humanistiska fakultetskansliet**

alla de av de Avelar insända skrifterna – att justera rangordningen och placera de Avelar främst före Vesterinen.

Lärförslagsnämndens ordförande beslöt med stöd av utlåtandena att kalla Ornelas de Avelar och Vesterinen till intervjuer. Intervjuerna genomfördes den 7 mars. I samband med intervjuerna gav de sökande en kort forskningspresentation.

### **Nämndens överväganden**

Nämnden konstaterar att utlåtandena inte är så stringenta och tydliga som hade varit önskvärt. Motiveringarna till rangordningarna inom tätgruppen framstår till stor del som summariska och ger intryck av att bygga på kvantitativa beskrivningar snarare än på kvalitativa bedömningar och resonemang. De sakkunniga har vidare till stor del avstått från att bedöma de sökandes pedagogiska skicklighet. Nämndens uppfattning är dock att utlåtandena sammantaget ger en rättvisande bild av vilka som är de främsta kandidaterna för anställningen, men att utlåtandena bara till viss del kan vara vägledande när det gäller valet mellan kandidaterna.

Nämndens ledamöter har även tagit del av de tre inkomna skrivelserna i ärendet samt de sakkunnigas kommentarer över dessa. Skrivelsen från Ornelas de Avelar har kommenterats av Clements och nämnden betraktar Clements kommentar som en korrigerings av det insända utlåtandet. De övriga båda skrivelserna läggs till handlingarna utan vidare kommentarer.

Som ovan nämnts så placerade den sakkunniga Ana Maria Brito Rainer Vesterinen på första plats. Den sakkunnige Clements förordade däremot Juanito Ornelas de Avelar. Utifrån de båda sakkunnigas utlåtanden framstår både Ornelas de Avelar och Vesterinen som goda forskare med för anställningen tillräckligt hög skicklighet. Båda har huvudsakligen forskat inom grammatik, Ornelas de Avelar med fokus på skillnader mellan olika portugisiska varieteter. Sammantaget är det nämndens uppfattning att båda framstår som jämnstarka när det gäller vetenskaplig skicklighet, även om Ornelas de Avelar kan uppvisa en något större bredd än Vesterinen. Ornelas de Avelar har vidare betydligt mer omfattande erfarenhet av uppdrag som opponent och betygsnämndsledamot.

När det gäller pedagogisk skicklighet konstaterar nämnden att båda sakkunniga i stort sett undvikit aspekten. Det ankommer sålunda på nämnden att göra denna bedömning. Båda sökandena har kvantitativt sett en betydande pedagogisk erfarenhet. När det gäller skicklighet är nämndens bedömning att Ornelas de Avelar har ett tydligt försteg före Vesterinen. Ornelas de Avelar har undervisat på ett bredare spektrum av ämnet, han har undervisat på samtliga nivåer (inklusive forskarutbildningen), han har handlett ett flertal doktorander och ger i sin ansökan uttryck för en genuin pedagogisk insikt. Även den genomförda forskningspresentationen och intervjun visade Ornelas de Avelar som en dynamisk och engagerad pedagog. Vesterinens undervisningserfarenhet är i princip begränsad till grundnivå och avancerad nivå, hans pedagogiska egenreflektion framstår som mer mekanisk och under intervjun svarade Vesterinen mestadels med pedagogiska teorier, snarare än egna åsikter. Ornelas de Avelar har även mer dokumenterad erfarenhet av pedagogiskt utvecklingsarbete

och bl a producerat läromedel, något som i ledigkungörelsen angavs som varande av stor vikt. Vesterinen saknar motsvarande meriter. Sammantaget finner nämnden att Ornelas de Avelar har ett tydligt försteg före Vesterinen när det gäller pedagogisk skicklighet. Nämnden noterade i samband med intervjun att Vesterinen uppvisade en påtaglig okunskap om institutionen och dess verksamhet, givet hans mer än 10 år långa anställning vid den.

När det gäller internationellt samarbete, konstaterar nämnden att Ornelas de Avelar har betydligt mer omfattande meriter än Vesterinen. Ornelas de Avelar har ett flertal publikationer och forskningssamarbeten listade i ansökan och vid intervjun framkom hans betydande nätverk. Vesterinen har i stort sett inga sampublicationer med andra forskare och enligt ansökan endast ett samarbete med forskare vid annat universitet. Vesterinen uppvisar även betydligt mindre deltagande i konferenser och liknande än Ornelas de Avelar. Ornelas de Avelar har sålunda ett betydande försteg i detta avseende. Ornelas de Avelar har även kunnat styrka betydligt större framgång i att erhålla externa medel än Vesterinen.

Ornelas de Avelar har dokumenterat, om än något begränsad, erfarenhet av samverkan med det omgivande samhället. Vesterinen kan inte visa någon erfarenhet inom detta område.

Beträffande erfarenhet av administrativa uppdrag och ledningsuppdrag har Ornelas de Avelar ett stort försteg före Vesterinen när det gäller relevanta erfarenheter. Ornelas de Avelar har bl. a. erfarenhet som prefekt för sin universitetsinstitution i Brasilien.

Läraryrslagsnämndens samlade bedömning är att Juanito Ornelas de Avelar är den av de sökande som högst grad uppfyller de krav som uppställts i annonsen och att han är den som kunnat troliggöra förmåga att bäst utföra de arbetsuppgifter som ingår.

*Universitetspedagogisk utbildning:*

Ornelas de Avelar har inte genomgått de högskolepedagogiska utbildningar som universitetet kräver, varför nämnden förutsätter att institutionen bereder honom möjlighet att gå de aktuella utbildningarna.

*Jämställdhet:*

Intresset av jämställdhet mellan könen har inte kunnat påverka utgången av ärendet.

**Beslut:**

Läraryrslagsnämnden beslutar föreslå att Juanito Ornelas de Avelar anställs som universitetslektor i portugisiska.


*Skiljaktig mening:*

Mot beslutet reserverade sig ledamoten Imy Schweiger samt fackliga representanten Sara Van Meerbergen:

Van Meerbergen och Schweiger anförde i sin reservation att de inte tyckte att någon av kandidaterna på ett helt övertygande sätt visade sig motsvara de krav och kriterier som ställdes

i annonsen samt de arbetsrelaterade önskemål som fördes fram av institutionsrepresentanten, utan skulle ha föredragit att ytterligare kandidater, främst Jon-And och Martins, hade kallats till intervju för att få ett bredare urval kandidater.

Vid protokollet

  
Kenneth Hjalmarsson  
Protokollförare

Justeras

  
Cecilia Falk  
Ordförande